



De wedergevonden vader, of de Bastille veroverd : toneelspel, in drie bedrijven : met decoratien

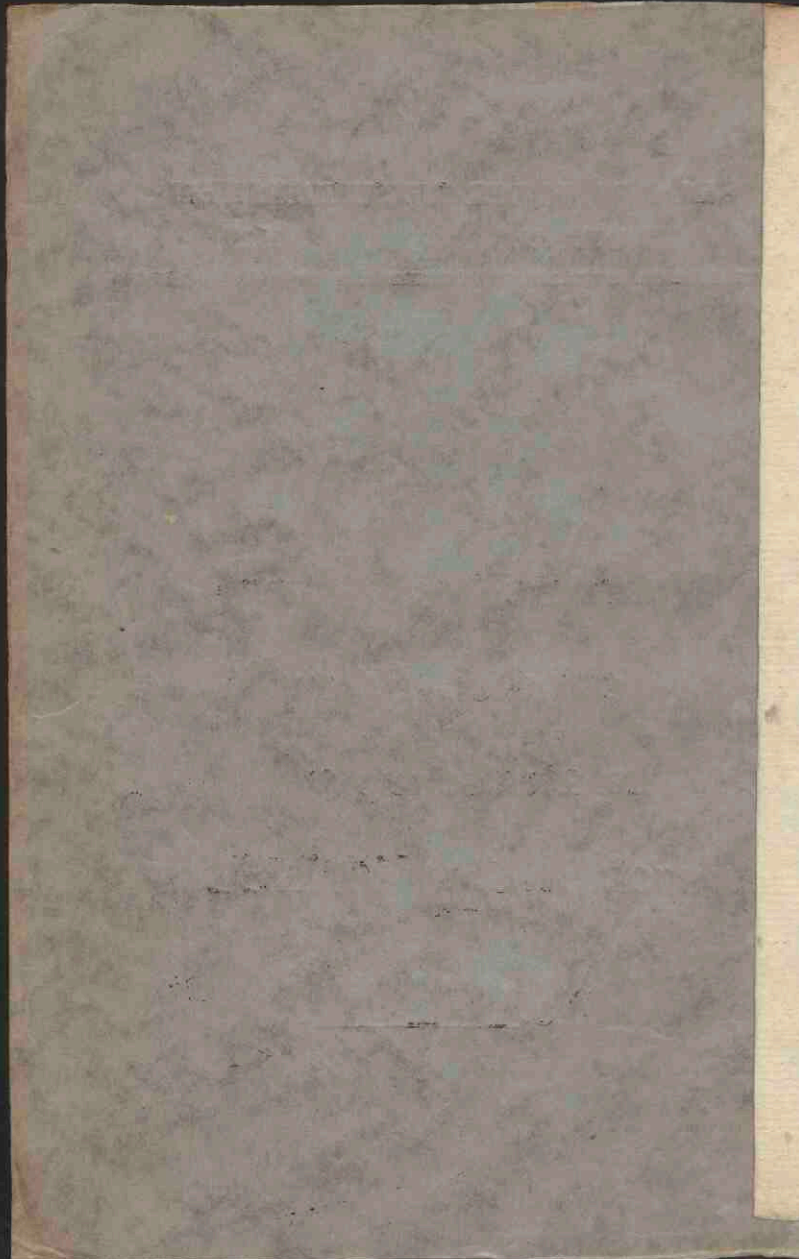
<https://hdl.handle.net/1874/370260>

BIBLIOTHEEK DER RIJKSUNIVERSITEIT
TE UTRECHT

1929

**Verzameling tooneel-
stukken uit de
nalatenschap van
prof. Dr. J. te WINKEL**

No. 675



10

DE
WEDERGEVONDEN VADER,
OF DE
BASTILLE VEROVERD;
TONEELSPEL,
INDRIE BEDRIJVEN.
Met Decoratiën.

DE

W. B. BROWN AND SONS

OF

DARTMOUTH COLLEGE

LEVERETT, MASS.

IN THE YEAR 1881

THE UNIVERSITY

by
paufl. cat.

695

DE

WEDERGEVONDEN VADER;

OF DE

BASTILLE VEROVERD;

TONEELSPEL,

IN DRIE BEDRIJVEN.

Met Decoratien.

DOOR

P. T. H.

P. J. Hoem



Te **UTRECHT** en **AMSTERDAM**,
bij **G. T. VAN PADDENBURG EN ZOON**,
en **M. SCHALEKAMP**.

1790.

**BIBLIOTHEEK DER
RIJKSUNIVERSITEIT
UTRECHT.**

VERTOONERS.

De Heer TAVERNIER, Vader van Mevrouw
 BERTRAM, gevangene.
 De Graaf de LORGES, gevangene.
 De LAUNAIJ, Gouverneur der Bastille.
 De LOSME SALBRAIJ, } Officiers van de
 LOUIS DE FLEU, } Bastille.
 De FLESSELLES, Prevoost der Kooplieden.
 TRECOUR, cipiers knegt in de Bastille.
 BERTRAM, aanvoerder van de verwinnaars
 der Bastille.
 Mevrouw BERTRAM.
 GROSERRE, }
 ROBER, } mede aanvoerders.
 CHOLAT, }
 LOUIS TOURNAIJ, } eerste bestormers
 DUTRIJ, Fransch Soldaat } der Bastille.
 JOHAN, knegt van BERTRAM

*Gewapende Burgers, en Soldaaten van de Fran-
 sche Garde.*

De Heeren RIJADE, LA ROCHE, LE
 COMTE DE SOLAGES, DE WIJTE, LA
 CAICREGE, BECHADE, *alle verlost ge-
 vangen.*

Zwitsers en Invaliden van de Bastille.

Het TONEEL is in *Paris*.

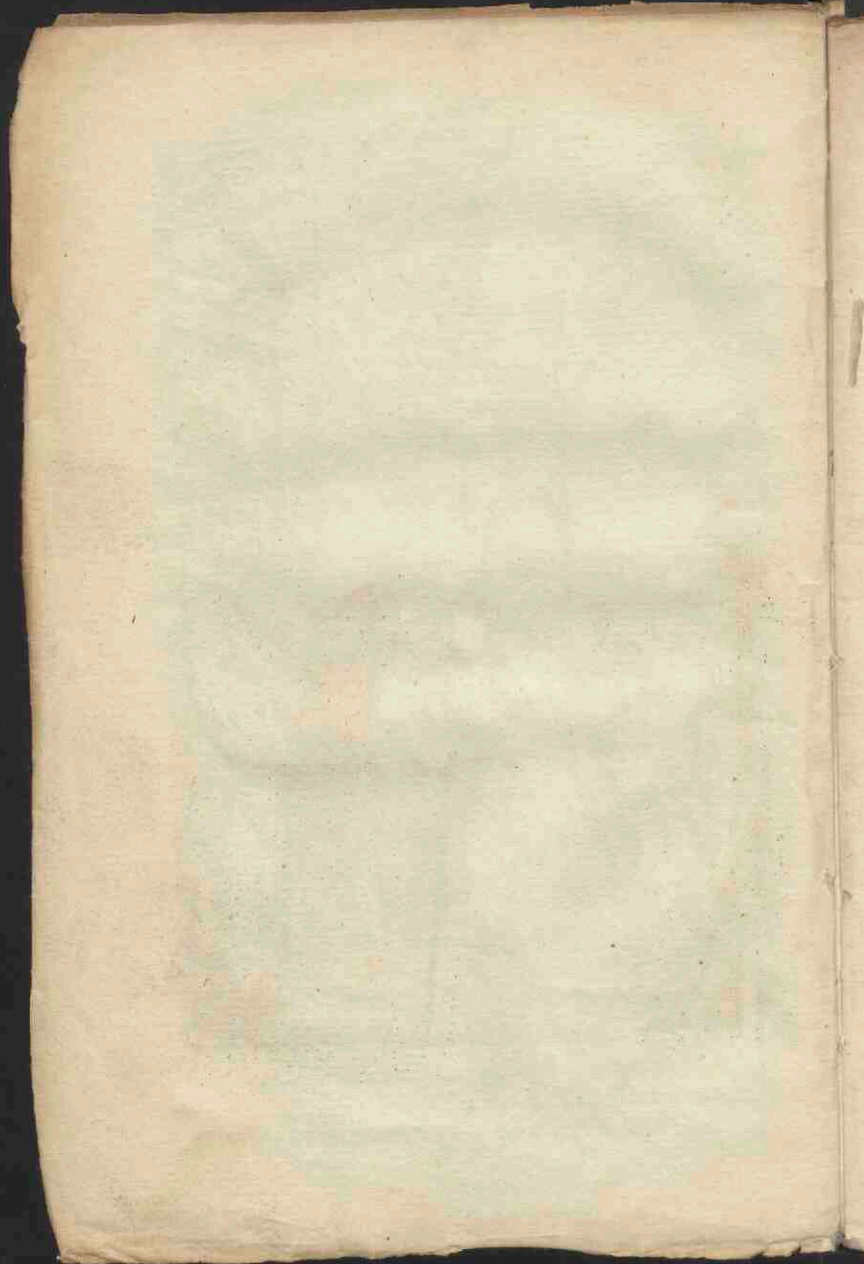
M



J. G. Walburg inv. sc. p.

BERTRAM, Driestig op Tavernier vyzende.
Is uw verlostte vader! —

De WED. ERVEN VAN DEN VADER, 3^e B. 18. J.



DE
WEDERGEVONDEN VADER,

OF DE

BASTILLE VEROVERD;

TONEELSPEL

IN DRIE BEDRIJVEN.

met Decoratiën.

EERSTE BEDRIJF.

*Het Toneel verbeeld een donker vertrek
in een der torens van de Bastille.*

EERSTE TONEEL.

DE HEER TAVERNIER, *in eene
oude stordige kleeding, hebbende een
slaapmuts op 't hoofd, en eenen lan-
gen haveloozen baard.*

Waar ben ik? — wat beduid dit? — hoe
in eenen anderen kerker! — Hij schijnt be-
ter dan dat vervloekte hol, waar uit ik
gesleept ben, naa dertig bittere jaaren van
mijn leven daar in te hebben verkwijnt! —

A

(*hij*)

(*hij ziet angstvallig rond*) maar — wie weet, wat de Satan zoekt uittebroeden! — misschien leef ik mijnen vijanden te lang! — misschien wil men het naauwlijks meer bemerkbaar licht van mijne bouwvallige levenslamp gewelddadig uitblusfchen! — (*driftig en wanhopig*) monfters! — gevloekte flaa ven der Heerschzugt! — beeft! — (*naar den Hemel wijzende*) Hij leeft! — (*rondziende*) niet een stoel — niet een brokje houts, waar op ik mij ouden man kan nederzetten! — (*het hoofd schuddende en fchreijende*) Ô God! verdediger der verdrukte onfchuld! zijn uwe ooren geflooten voor het gekerm van eenen ellendigen! — (*verschrikt*) wat hoor ik! — misschien naderen mijne beulen! — ha fchelman! fnakt gij naar het dropje bloeds van eenen afgemartelden grijsaard?

T W E E D E T O N E E L .

DE HEER TAVERNIER. DE GRAAF
DE LORGES, *in eene ellendi-
ge kleeding, bloodshoofds, met eenen
baard, tot op zijn midden afhan-
gende.*

DE HEER TAVERNIER, *ter zij-
de, terwijl de Lorges in het rond
rast.*

Hoe! Hemel — nog meer rampzaligen! —
(*overluid*) wie gij ook zijt, rampzalig
slagtoffer der Heerschzucht! — wees wel-
kom, wees welkom bij uwen ongelukki-
gen natuur- en rampgenoot! (*hij omhelst
de Lorges.*)

DE GRAAF DE LORGES, *verschrikt.*

Wat! — de stem van eenen ellendigen! —
ô! ô! — (*met aandoening de hand van de
Heer Tavernier vattende en drukkende*) jaa
jaa! — uw natuur- en rampgenoot!

DE HEER TAVERNIER.

Mijn grijze vader! uw uiterlijk voorkoo-
men doet mij geloven, dat gij den bitte-

4 DE WEDERGEVONDEN VADER;

ren kelk der helſche verdrukking ook een reeks van jaaren hebt gedronken.

DE GRAAF DE LORGES.

Tot den bodem! — tot den bodem! — (*rond ziende*) waar ben ik? hoe, zederd meer dan dertig jaaren in den vervloekſten moordſpelonk geſmeeten, word het mij eindelijk vergund, in dit vertrek, dat voor mij als een paleis is, te treden, en een prooi der woedende Hofgieren te vinden, die, gelijk ik, ſnakt naar het laaſte levensblikje, en ook verbrijfeld is onder de pijnigende rampen! — (*met een wanhopige grimlagch*) hoe zullen wij onze beulen voor deeze hunne genade genoeg kunnen danken! — (*angſtvallig rondziende*) niemand, die ons beſpied! — niemand die ons belet te ſpreken! — raſch, — gebruik gemaakt van dit voor ons onbekend, onwaardeerlijk geluk! — (*de hand van den Heer Tavernier driftig vattende*) eenigſte vriend! dien ik thans heb, of die mijn ingezonken oog hier immer zal aanschouwen, — in Gods naam, wie zijt gij?

DE HEER TAVERNIER, *met hevi-
ge aandoening.*

Ik ben *Tavernier*; ik was voor dertig jaaren in dienst mijnes Konings; getrouw tot den dood aan zijne belangen, vervloekte ik de knevelarijen zijner gunstelingen op de eilanden; — mijn eerlijk hart was gezwollen van spijt en verdriet wegens hunne eerloosheid; — ik sprak — en (*schreiende*) helaas! — toen was mijn val zeker.

DE GRAAF DE LORGES.

Ha! de roede dier ontmenschten strekte zich dan ook tot in de eilanden uit! — Gaa voort!

DE HEER TAVERNIER, *sterk aangedaan.*

ô Vergt mij niet een verhaal te doen, dat mij de ziel doorsnijdt! — ach! God!

DE GRAAF DE LORGES.

Gij beschouwt in mij eenen broeder, die op eene gelijke wijze door het roofgebroed uit de armen des overvloeds en vermaaks naar het stikdonkere hol van gebrek en hartzeer is gesleept. — onze rampen en der-

zelve oorzaken te verhalen aan elkander ,
zal onzen vertrapten boezem lucht geven.

DE HEER TAVERNIER.

Met weinige woorden zult gij alles weeten; op *Saint Marguerite* Licutenant in dienst des Konings , zag ik dag aan dag de gruwelijkste gitesstukken der gunstelingen van de wraakzugtigste vrouw , die alles regeerde ; mijn eed , mijn plicht , mijne eer , geboden mij dit te openbaren. Helas ! — deeze mijne gehoorzaamheid aan mijnen Vorst stortte mij in eenen afgrond ; op het onverwagte werd ik als een booswigt uit de armen van mijne vrouw en onnoozel kind gescheurd , geketend , en op een schip gesmeeten , en hier voet aan land zettende , naar deezen kerker gevoerd , daar ik nu zederd 30 jaaren helsche uren heb geseeten , zonder dat mijn lot , zints den tijd mijner gevangenzetting , in 't minst is veranderd.

DE GRAAF DE LORGES, *verbaasd.*

Wat. — Wat zegt ge ! — gij hadt eene vrouw , een kind !

DE HEER TAVERNIER, *zeer aangedaan.*

ô Rampzalig lotgenoot, waarom mijne versmagte ziel uit mijnen boezem gescheurd! — jaa! — ik had eene vrouw, eene beminlijke vrouw, met welke ik door de tederste, door de vuurigste liefde was verbonden; — zij was mij dierbaarer dan het licht mijner oogen; — zes maanden voor mijnen onschuldigen val had zij mij een kind geschonken, een meisje schooner dan den dageraad! — (*in eene wanhopige woede*) „ontmenschte beulen!

„geef mij mijne *Louize*, — geef mij mijne engelagtige *Charlotte* weder! —

„(*schreiende*) ô God! — zoo nog beide of eene dier ongelukkigen ergens zucht om 't gemis van haaren egtgenoot of vader, ô verlaat ze niet!” — (*driftig heen en weder wandelende*) maar neen! — zij zijn reeds in 't stof! — door verdriet, vernedering en gebrek verbrijzeld, hebben zij dit waereldrond, dit toneel van boosheid en barbaarsche ondeugd reeds verlaaten. — mischien is nog *Charlotte* in het een of ander waerelddeel een prooij van

8 DE WEDERGEVONDEN VADER

gebrek of — neen, neen! het lieve kind is zeker bezweken, vergaan, misfchien — (*driftig en in traanen uitberfende*) „ Ô „ Hemelfche Vader! — die mij in eene „ woedende zee van rampen het hoofd „ boven houd, maak los, maak los die te- „ dere banden, die liefdebanden, fcheur dat „ pijnigend teder aandenken aan die panden „ mijner zuivere liefde uit mijn berftend hart, „ gelijk gij hebt toegelaaten, dat de magt „ der hel die uit mijne bevende armen heeft „ gerukt.”

DE GRAAF DE LORGES.

Bedaar, mijn ongelukkige vriend! — tot nu dagt ik, dat niemand zoo rampzalig kon zijn dan ik; ik ben ook jammerlijk getroffen; maar gij — och! mijne ziel vergeet zich zelve, en word geheel gevoel en medelijden met u! (*hij omhelst hem fchreijende.*)

DE HEER TAVERNIER.

Edelmoedige fterveling! — ja mijn lot is zwaarer, dan ik kan dragen; — zoo in een oogenblik als met den klaauw van eenen tijger uit de omhelzing van de twee voorwerpen mijner liefde gerukt, — en nooit,
noch

noch ik van haar, noch zijlieden van mij, in zulk eenen langen tijd eenig bericht of kondschap te hebben! — Ô! Ô! mogt ik ze nog eenmaal zien, eenmaal omhelzen! — nog eens aan deeze borst drukken, dan zou ik met blijmoedigheid mijnen adem uitblazen.

DE GRAAF DE LORGES.

Dat geluk hangt u waarschijnlijk, en wel zeker, niet boven 't hoofd; getroost u, met mij, onze dagen in deezen rampzaligen kerker te eindigen, zonder dat het minste straaltje van verkwikking ons zal beschijnen. — Doch onder wat voorwendfel wierd u den slag toegebracht?

DE HEER TAVERNIER.

Men beschuldigde mij, een aanslag op het leven des Konings te hebben gemaakt: — „ Ô God! gij weet, hoe ik daaglijks mijn „ gebed voor mijnen Koning tot u op „ zond!” — Indien de laffe ziel mijner vijanden voor schaamte had kunnen vatbaar zijn, zij zouden over deeze buitensporige beschuldiging rood zijn geworden. — Een bijkans vergeeten man, die alle zijne schat-

10 DE WEDERGEVONDEN VADER;

ten en uitzichten besluit in de omhelzing van eene vrouw en een kind, die geene gemeenschap met eenige grooten, het zij buiten — het zij binnenslands onderhield, zou een aanslag tegen zijnen Vorst maaken!

DE GRAAF DE LORGES.

Uwe onschuld moest ontwijffelbaar bij uwe eerste verhooring blijken.

DE HEER TAVERNIER. *driftig*

Dat moest het ook; — de Duivel zelfs kon geen vlekje, zoo groot als een zandkorrel, mij aanwrijven; — dit wisten die eerlooze fielten te wel, om mij tot eene verhooring toe te laten; — (*woedende*) dit is het, — die helse moorders greepen mij bij den gorgel, en smeeten mij in het hol, daar ik 30 jaaren door ondragelijke rampen ben afgeknaagd, zonder dat men mij heeft ondervraagd, hoe zeer ik mij heesch schreeuwde, om dit recht te mogen hebben.

DE GRAAF DE LORGES.

Een schreeuwend onrecht, Mijnheer! — maar wat zou het u hebben gebaat, indien gij al waart verhoord geweest? — men is
reeds

reeds veroordeeld, eer men gegreepen word,
daar de ondeugd Rechter en partij te gelijk
is. — Ó Dit heb ik op het bitterst onder-
vonden.

DE HEER TAVERNIER.

Is 't mij geoorlofd, iets van u en uw
lot te weeten?

DE GRAAF DE LORGES.

Ik ben de Graaf *de Lorges*; — van een
aanzienlijk geslacht en vermoogen, had ik
mij van mijne eerste jeugd af toegelegd, om
mij bekwaam te maaken, om ten eenigen tijde
mijn Vaderland van dienst te zijn.

DE HEER TAVERNIER, (*driftig.*)

Om eene post in het Rijk te bekleden! —
Ó dan hadt gij u moeten toelleggen, om uwe
geboorte en verdiensten te verzaaken, — om
voor schelmen, die de deugd vervloeken,
in het stof te kruipen, — om eene eerlooze
vrouw, die den Monarch door de listigste
bedriegerijen den scepter uit de handen wrong,
te vleijen, en met geboogen knieën te be-
lieven.

DE GRAAF DE LORGES.

Gij hebt gelijk; ik bedroog mij, toen ik mij noodzaaklijk wilde maaken, door een deugdzaam gedrag en verkreegen bekwaamheden; ik zag dit met al den spijt, die een eerlijk hart over de onwaardigste vernedering gevoelt; — ik zag de laagste zielen, voorbeeldig door ondeugd en onbekwaamheid, door vleijen, believen en kruipen tot de aanzienlijkste posten bevorderen; mijn hart kromp van verontwaardiging; en ach! had ik slegts sterkte van geest genoeg gehad, om die te kunnen verbergen!

DE HEER TAVERNIER.

— Ha! ik merk alles, gij zijt mijn broeder! — gij hebt de boosheid van het vloekwaardig rot niet geduldig en ongewrooken aangezien! — gij hebt gesproken — gij hebt gesproken, gelijk het eenen man van eer en deugd voegt. — (*de hand van de Lorges driftig vattende*) braaf, broeder! laat het u niet berouwen, — een lafaart, een eerlooze zwijgt, wanneer hij den roem van zijnen Koning en het belang van zijn Vaderland door deugnieten ziet verkrachten of
in

in gevaar brengen: — men moet spreken, al zou 'er de kop af moeten.

DE GRAAF DE LORGES.

Ik sprak niet alleen; maar mijne pen stelde die alles overheerschende *Pompadour*, die befaamde ligtekooij, en haaren kruipenden aanhang, in het waare daglicht; en schoon ik dat geschrift niet had ondertekend met mijnen naam, wierd ik nogthands wel draa als deszelfs schrijver bekend, — en — gevat.

DE HEER TAVERNIER.

Dat kon niet misfen, — en gij zijt verhoord? — men had bewijzen tegen u?

DE GRAAF DE LORGES.

Jaa ik wierd terstond door eenen bloedraad verhoord, — men had geene de minste bewijzen tegen mij; — doch men had die ook niet nodig, dewijl ik te veel eerlijkheden en te veel moeds bezat, om het te ontkennen.

DE HEER TAVERNIER.

Bravo! — eene eerlijke, cordaate ziel kenmerkt zich door het spreken en staande houden

den der waarheid, al was men in een perk van woedende dieren beslooten.

DE GRAAF DE LORGES.

De Rechtbank, voor welken ik was geseeld, was niets beter; men grimde mij van alle kanten aan; men spaarde noch beloften, noch bedreigingen, om mij overtehalen tot het openbaaren van mijne vrienden, die met mij in denkwijze instemden, en de hand aan mijn werk hadden geleend, of daar toe raad hadden gegeven; men liet mij zelfs mijn ontslag, door den Minister geteekend, zien, wanneer ik hen noemen wilde.

DE HEER TAVERNIER, (*driëtig.*)

En — en — gij. —

DE GRAAF DE LORGES.

Ik had moeds genoeg, om liever in het stinkendst gat te worden gesmeeten, en tot mijn jongsten snik aan het knagendst gebrek te worden overgeleverd, dan aan die eerlooze eischen te voldoen. —

DE HEER TAVERNIER, *hem driftig
omhelzende.*

Graaf! dat ik u aan mijn hart drukke!
Gij zijt grooter, dan uwe rampen! — maar
wat wil dit verschijnsel zeggen, — beide
uit onze moordspelonken hervoortgebragt, en
naa meer dan dertig jaaren zugtens, zonder
eenig waardig scephsel te hebben gezien,
nu bij elkander, — nu verlof, om onzen
boezem in elkanders schoot uittestorten, —
van waar dit onwaardeerbaar geluk? —
Zouden onze vijanden afgemat zijn van ons
te vervolgen?

DE GRAAF DE LORGES.

Mischien scheppen zij eenige adem, om
ons met nieuwe krachten aantevallen, en te
vertrappen, — een adder zal eer zijn do-
delijk vergif, dan zij hunne woede afleg-
gen.

DER-

DERDE TONEEL.

DE VORIGEN. TRECOUR, *houdende
een groote kruik in de eene hand,
in de andere een bos fleutels.*

TRECOUR.

Zoo, zoo, dat gaat wel Heeren! — gij houdt eenen Cabinetsraad met u beiden! — weest voorzichtig! gij weet, dat dat hier eene dodelijke misdaad is.

DE HEER TAVERNIER.

Wat, men zou ons vergunnen bij elkander te zijn, en vorderen, dat wij sprakeloos als de dieren in het bosch met den ander verkeerden?

TRECOUR.

Gij weet, dat men hier niet mag denken, veel minder spreken: vergeet niet, dat ge in de *Bastille* zijt!

DE GRAAF DE LORGES, *(driftig.)*

Recht zoo, — in de *Bastille*, de voorburg der verdoemenis!

TRE.

TRECOUR.

Wat het ook zij, het is en blijft de *Bastille*, en zoo lang dit slot in weezen is; zoo lang zal ook deszelfs manier van huishouden in stand blijven. — (*angftig rondziende*) Zie daar, voor geen honderd kroonen wou ik, dat men wist, dat ik u te samen had laten spreken. — De Gouverneur....

DE HEER TAVERNIER, *hem in de rede vallende.*

Is een gevleeschte duivel, die vermaakschept, de ongelukkigen als glas te verbrijzelen, maar.....

TRECOUR, *hem in de rede vallende.*

Maar hij is en blijft Gouverneur; en wist hij, wat hier omging, goed of kwaad, 't was het zelfde, wij konden staat maaken, dat wij alle drie in een gat, een twee, driehonderd voeten onder den grond, wierden geplakt, om door de rotten en ander ongediert levend te worden verslonden. — Sus! — mij dunkt ik hoor iets! —

DE HEER TAVERNIER, *driftig*.

Al zou men mij levend villen, ik wil spreken met mijnen rampgenoot! — zou men ons uit onze holen hebben getrokken, en het geluk hebben geschonken, om bij elkander het overschot onzer ellendige dagen te eindigen, om....

TRECOUR, *hem in de rede vallende*.

Hoe! — gij verbeeldt u dan, hier met en bij elkander te zullen blijven? —

DE GRAAF DE LORGES, *driftig*.

Wat anders?

TRECOUR.

ô, Gij bedriegt u zeer! — men heeft u uit uwe vertrekken gehaald, om dat men die nodig had.

DE HEER TAVERNIER.

Om dat men die nodig had! — en waar toe?

TRECOUR.

Zagt wat! — heeft een tijd van 30 jaaren u nog niet geleerd, dat men hier niet mag nieuwsgierig wezen, — dat men hier

zoo min mag vraagen, als denken of sprec-
ken? —

DE GRAAF DE LORGES, *zigtende
naar den Hemel ziende.*

o God! — maar wat dan? — wat heeft
men met ons voor? —

TRECOUR.

Ik heb voor ieder uwer een ander hok ge-
reed gemaakt; — kijk, ik heb hier weer een
kruik versch water voor u, — gij zult zeer
wel zijn, — ik moet u derwaards gele-
den.

DE HEER TAVERNIER, *driftig.*

Rampzalig werktuig der lachhartige dwin-
gelanden! —

TRECOUR. — Hoe.

Word niet boos! — ik moet mijne or-
ders volgen.

DE GRAAF DE LORGES.

Men heeft ons dan slegts een enkel
sraaltje van licht doen zien, om ons we-
der in de vervloekste duisternis te begraven!

DE WEDERGEVONDEN VADER;

DE HEER TAVERNIER, *met een
wanhopige grimlach.*

Recht zoo! — zouden onze beulen de
streefende warmte der menschlijkheid tot hun-
ne ijskoude wraakzugtige zielen toegang laa-
ten vinden! — onmogelijk! nooit veran-
dert de tijger zijnen aart! — *Trecour!* —
wij wijten u niets; maar geef ons slegts het
onnozel vermaak, ons te zeggen, waarom
men ons van spelonk doet veranderen? —
wat kan dit schaden?

TRECOUR, *de schouders ophalende.*

Vergeef het mij, dat ik aan uwlieder
nieuwsgierigheid niet kan voldoen. — Ik
ben maar een arme Cipersknecht, die niets
mag weten, noch zich met iets bemoei-
jen. — Hoe, gij weet, dat zelfs geen bur-
ger, hoe aanzienlijk hij ook zij, zich met
Staatszaaken mag inlaten; dat hij maar een
schepfel is, dat het zich moet laten welge-
vallen, hoe men met hem leeft, zonder
daar tegen zijnen mond te mogen opdoen; —
en ik zou mij neen, neen, Heeren! —
ik begeer niet voor mijnen tijd den nek ge-
brooken te worden.

DE GRAAF DE LORGES.

Vervloekte dwinglandij!

DE HEER TAVERNIER.

Zal dan eene eeuwige donkerheid het ver-
ftand der redelijke weezens benevelen! —
O mogt de tijd met rasfe schreden naderen,
dat de burger zijne waarde leerde kennen,
en de knellende ketens gevoelen, welke hem
aan den zegewagen van de woedende
Heerschzugt gekluifder houden.

TRECOUR.

Sus! — Sus! — daar komt iemand! —
in 'sHemels naam zwijg! —

VIERDE TONEEL.

DE VOORIGEN. DE LAUNAIJ.

DE LAUNAIJ, *met eene trotsche hou-
ding tegen Trecour.*

Wat staat gij hier nog! — breng hen
weg!

TRECOUR.

Ik kwam om de Heeren te halen, Mijn-
heer!

DE HEER TAVERNIER.

Zou het Rijk in gevaar zijn. Mijnheer! indien men ons onschuldige slagtoffers het vermaak vergunde, met elkander te zijn en te blijven? — heeft men iets van twee afgepijnigde Grijsaards te vreezen?

DE LAUNAIJ.

Het voegt u niet, u te verzetten tegen mijne bevelen; — gehoorzamen en zwijgen, zie daar uw pligt!

DE GRAAF DE LORGES.

Zijt gij onverbiddelijk, om ons deeze genade te vergunnen, de eenigste en laatste, welke wij u afmeeken?

DE LAUNAIJ.

Wat genade! — zwijg en vertrek! — is 't geen genade genoeg, dat men onwaardigen, baldaadigen, die zich vermeeten hebben, het hoog bestuur aantevallen, niet met de grootste pijnigingen het leven hebben ontrukkt?

DE HEER TAVERNIER, *driftig*.

Gaa voort, werktuig des Satans! — vervloek de cordaatheid der eerlijke zielen, —
ver.

verban de blinkende waarheid, als het ondranglijkst monster voor u en uwen smooden aanhang; maar beef! — indien gij ooit een oogenblik hebt, dat gij uwe sehuldige ooggen naar den Hemel durft opflaan, denk dan, dat de Vader der waarheid en onschuld leeft; dat zijne wraak rijp word, en u en uwe medestanders den kop zal verpletten, eer gij zulks verwacht! —

DE LAUNAIJ, *in eenè woedende drift.*

Booswigt! — gij durft uwe lasterlijke tong nog roeren! — (*tegen Treccour*) sloep hen weg!

De Graaf de Lorges, de Heer Tavernier en Treccour binnen.

V I J F D E T O N E E L.

DE LAUNAIJ, *heen en weder in diepe gedachten over het Toneel wandelende.*

Die onbescbaamden! — mij te dreigen! — maar, — wanneer hunne rampzalige voorzegging eens wierd vervuld! — (*in eenè droevige houding*) ô, wie weet, wat mij boven 't hoofd hangt! — zouden zij iets weeten

van 't geen er thans in Parijs omgaat? —
 neen, onmogelijk; *Treccour* zal ons niet ver-
 raden. — Hoe word mijne angstvallige ziel
 gellingerd! — het Volk is in eene branden-
 de woede, — die baldaadige eerlooze
 hoop wil niet lan er den fruggen nek krom-
 men onder de heerschappij der heerschers! —
 wie weet, wat hunne roekeloosheid zal on-
 derneemen! — men wil zich meester ma-
 ken van de wapenen, die hier zijn! —
 men zal die, zoo ik ze weiger, met ge-
 weld willen bemagtigen! — en wat dan? —
 zoo ik tegenstand doe bieden, zal men zich
 op mij tragten te wreeken. — Rampzalig
 tijdstip! — indien ik den stroom, welke
 thans uit zijne boorden is geborsten, wil
 volgen, zal mijn hoofd voor de slagen van
 eene tallooze woedende bende gedekt
 zijn, — maar zal ik niet voor eeuwig ge-
 schandvlekt wezen! —

ZESDE TONEEL.

DE VOORIGE. DE LOSME-SALBRAIJ.

DE LOSME-SALBRAIJ.

Het schijnt, Heer Gouverneur! dat men ons wil aantasten; — het Volk rot rondom het slot in eene ontelbaare menigte te samen.

DE LAUNAIJ, *driftig.*

Dat woedend ongediert wil alles afknagen; — welk eene dolheid beheerscht hen?

DE LOSME-SALBRAIJ.

Zij leeren menschen te worden, Mijnheer! — zij willen hunne rechten door geweld wederkrijgen; — het is hun te doen, om wapenen uit het Arsenaal te hebben.

DE LAUNAIJ, *zugtende.*

Ik weet niet, wat ik zal doen, — of ik hun die wapenen zonder wederstand zal laten volgen, dan of ik mij tegen hun geweld zal verzetten? — zoo zij in het laatst geval ons overmeesteren. . . .

DE LOSME-SALBRAIJ, *hem in de
rede vallende.*

Dan zijn wij lijveloos; — maar Mijnheer! zullen wij ons lafhartig laten ringeloozen door eenen faamgerotten hoop, zonder order, zonder hoofden, zonder moed? — ik voor mij wil liever met den degen in de vuist sterven. — Een krijgsman vreest het lafhartig gebrul van eene woedende menigte niet.

DE LAUNAIJ.

Gij weet, dat de Soldaaten zich onder hen vermengen, — zij zijn woedende, en zullen hoe langer hoe meer aangroeijen.

DE LOSME-SALBRAIJ.

Al waren hunne eischen op de gefteengfte billijkheid gegrond, — al veranderde elke straatsteen in *Parijs* in eenen gewapenden burger, zoo moeten wij nog niet zwichten; de bewaaring van dit slot is ons door het Gouvernement toevertrouwd, daar op hebben wij eenen plegtigen eed gezworen, en zonder het ontslag van dien eed, laat ik mij veel eer aan duizend stukken kappen, dan dat ik mijn post lafhartig overgeef!

DE

DE LAUNAIJ.

Gij spreekt als een braaf krijgsman, —
maar de overmagt! —

DE LOSME-SALBRAIJ.

Een krijgsman, die gezind is, of te over-
winnen, of te sterven, kent geene over-
magt.

ZEVENDE TONEEL.

DE VOORIGEN. LOUIS DE FLUE.

LOUIS DE FLUE.

Mijnheer! ik heb mijne manschappen vol-
gens uwe orders op het binnenplein ge-
schaard, en de nodige maatregelen genoo-
men, om, des noods, brug en poort wel
te verdedigen.

DE LAUNAIJ.

Zeer goed; wij zijn in eenen tamelijken
staat van tegenweer. — Gij maakt staat
op uwe Zwitfers?

LOUIS DE FLUE.

Tot op den laatsten man! — zij schij-
nen

nen te reikhalzen, om dat woedend gefuis den hals te breeken.

DE LOSME SALBRAIJ.

Het is onbegrijpelijk, dat de Zwitsers, bij welken men de beproefdfte burgertrouw en liefde voor de Vrijheid denkt te vinden, zoo zeer verbasterd zijn, dat zij niets liever schijnen te wenschen, dan hunne handen te verwen met het bloed van burgeren, die om het herstel hunner rechten aan het geweld het hoofd willen bieden. — Wij spreken hier onder zes oogen, — ook zoek ik u niet te beledigen, Heer Luitenant! — Gij zijt een Franschman.

LOUIS DE FLUE.

In 't minst niet Mijnheer! — het is zoo; maar gelief te begrijpen, dat de Zwitsers die in onzen dienst zijn bestaan uit eene bende huurlingen, die gereed zijn, om op de hen gegeven wordende bevelen alles te slagten, schuldig of onschuldig; de minste schaduw van vrijheidsliefde is hun thans vreemd.

DE LAUNAIJ.

Ik weet niet, wat ik doen zal, om mij in dit netelig geval te redden.

LOUIS DE FLUE.

Ho, Mijnheer, dit behoeft gij niet te vragen; als een man van eer moet gij den aanval van die woestelingen met vuur en staal te keer gaan; mijn Volk zal zich heldhaftig gedragen.

DE LAUNAIJ.

Daar twijfel ik niet aan; maar of de *Invalides* wel gezind zijn, om hunne medeburgers den hals te breeken, meen ik reden te hebben om te twifelen.

LOUIS DE FLUE. *driftig*

Dan zullen wij het hun wel leeren: — ik heb mijne Soldaten gevraagd, of zij genegen zijn, wanneer de *Invalides* weigeren te vegten, hen daar toe te dwingen, en hun des noods zelve op den huid te vuuren? en hun eenstemmig antwoord was, *Jaa!*

DE LOSME-SALBRAIJ.

Bravo! dan hebben wij niets te vreezen.

DE

DE LAUNAIJ.

Wel aan, Mijnheer! ik verblijde mij,
dat gij en uw Volk zoo moedig en geneigd
zijt, om geweld met geweld te keeren;
wees verzekerd, dat ik heb beslooten, eer
alles in vuur en vlam te zetten, eer ik mij
lafhartig overgeve. — ga, bezorg alles
wat tot eenen dapperen tegenweer nodig
zij! — ik verlaat mij op uwe trouw, op
uwen moed.

*De Losme-Salbraij en Louis de Flue
binnen.*

AGTSTE TONEEL.

DE LAUNAIJ, DE FLESSELLES.

DE FLESSELLES.

Wel nu, mijn vriend! het laat zich aan-
zien, dat de vrijheids-schreeuwers u zullen
komen bestormen.

DE LAUNAIJ.

Dat doet het; doch ik moet u zeggen,
dat ik weinig daar mede ben gediend.

DE FLESSELLES.

Wat zegt gij? — gij zoudt er geene eer in stellen, om die losbandigen te slagten? — gij zoudt aarfelen, om het voornaamste en eerste werktuig te zijn, tot straffing van die weerspanningen, — tot demping van een oproerig eischen van zaken, die geen bestaan kunnen hebben onder eene eenhoofdige Regeering! — Gedenk wat gij aan uwen Koning schuldig zijt!

DE LAUNAJ.

Mijnheer! de Koning zelf begunstigt de eischen des Volks, tot weering van alle inbreuken.

DE FLESSELLES.

Dan word de Koning misleid; — een Monarch kan niet gelukkig regeeren, dan over een hoop slaaven van zijnen wil en den wii zijner gunstelingen; — waar wilde het heen, indien men lafhartig den burger zijne rechten wilde wedergeven, dan was het met het hoogst gezag gedaan, en de scepter zelve zoude niet anders zijn, dan een zwakken doch scherpen rietstaf, die gestadig de hand, die hem zwaaide, zou doorbooren; — neen
Mijn-

33 DE WEDERGEVONDEN VADER;

Mijnheer ! indien de regeering zoet en be-
geerlijk zal zijn , dan moet de burger zoo
blind als stom wezen ; — zoo denkt men
niet alleen bij de eenhoofdige Regeeringen ,
maar zoo denkt men ook in Gemenebes-
ten , die den naam van *vrij* voeren , en in
welke men , behalven den naam van *vrij* ,
niets duld , dat naar vrjheid zweemt.

DE LAUNAIJ.

Het is zoo ; — ik ben ook gereed , haa-
't hoofd te bieden ,

DE FLESSELLES.

Gij spreekt als een man van eer ; uwe be-
looning en dank van onze begunstigers zal
zekerlijk ook niet gering zijn. — Hebt gij
alles in gereedheid , wat tot eenen dapperen
tegenweer nodig zij ?

DE LAUNAIJ.

Er ontbreekt niets ; — ik heb op de
torens van 't Slot elf stukken kanon agt-
ponders , en vier vierponders ; daarenboven
zijn er drie veldstukken , vierponders , op de
grootte plaats , geladen met schroot , om de
poort en brug te bestrijken ; ook heb ik uit
het Arsenaal twaalf donderbussen doen haa-
len

len, — wij hebben buskruid in overvloed; en indien het al mogt gebeuren, dat men door-
drong, heb ik verscheiden wagens zware stee-
nen op het plat van het Kasteel doen bren-
gen, om de brug te verdedigen, en de stor-
mers den kop te verpletteren, wanneer het
kanon hen niet meer kan bereiken.

DE FLESSELLES, *blijmoedig.*

Allerbest; dat gepeupel kan niet te schie-
lijk ontzield worden; hun lot zal den mond
der overigen sluiten. — Alles hangt thans
van u af, Mijnheer! —

DE LAUNAIJ.

Gij kunt staat op mij maaken; ik ben ge-
zind mij tot den laatsten man te verdedi-
gen; en indien ik onverhoopt voor de raa-
zende menigte mogt bezwijken, en zij het
Kasteel vermeersterden, dan zal mijne neder-
laag nog grooter zijn dan de overwinning,
die ik zoude hebben kunnen behaalen.

DE FLESSELLES.

Wat dan?

C

DE

DE LAUNAIJ.

In dat geval zal deeze hand de brand in het buskruid steeken, en ik zal met mijne manschap, te gelijk met den ontelbaaren hoop aanvallers en een groot gedeelte der Stad, opvliegen en verbrijzeld worden.

DE FLESSELLES, *hem driftig en
vuurig omhelzende.*

Held! — gij zijt den eerpost, u toevertrouwd, volkoomen waardig; — jaa, dan zou uw nederlaag heerlijk en een onsterflijke roem voor u zijn; — de puinhoopen, in welke een groot gedeelte der Stad, zoo wel als dit Kasteel, dan zou veranderen, de geknotte en verpletterde rompen van zoo veel duizende van 't volk zouden zoo veel gedenktekenen uwer grootheid en heldhaftigheid zijn; — maar gij hebt voor dit uiterste niets te vreezen. — Hoor, indien gij het aanvallen slegts eenen halven dag kunt afkeeren, is alles gewonnen. (*rondziende,*) Men kan ons hier niet beluisteren?

DE LAUNAIJ.

Vrees niets, wij zijn hier vrij.

DE

DE FLESSELLES.

Alles is gereed in het leger, het welk om deze Stad ligt, om dezelve in brand te schieten. — (*hij haalt eenen brief uit zijn zak.*) zie daar; — men stelt alle vertrouwen in u.

DE LAUNAIJ.

Is het mogelijk! — maar Mijnheer! zal men deze Koninglijke Stad in een puin hoop veranderen?

DE FLESSELLES. —

Daar is geen ander middel overig, om het burgerlijk gespuis den mond te snoeren. — het is beter ééne Koninglijke Stad verlooren, dan een geheel Koningrijk. — O dat al wat Patriot was slegts éénen hals had, met blijdschap zou ik denzelven met eigen hand doorkerven!

DE LAUNAIJ.

Wel aan, gij kunt onzen vrienden verzekeren, dat ik geen burgerbloed zal spaaren. — 't word tijd, dat gij vertrekt, eer men u mogt bemerken, dit zou u duur kunnen komen te staan.

EINDE VAN HET EERSTE BEDRIJF.

T W E E D E B E D R I J F.

Het toneel verbeeld een fraaij gemeubileerd vertrek in het huis van den Heer Bertram!

E E R S T E T O N E E L.

BERTRAM.

Neen! — wij hebben alles te vreezen! — zou Vrankrijk de zon der Vrijheid aan zijne kimmen zien verrijzen terwijl de Heerschzigt allerwege woed en haaren ijsren voet zet op den rampzaligen nek van vrijgeboren lieden! — neen! — er zijn te veel monsters, in wier vuisten de teugels der overheeriching zijn bestorven, en die eer alles in een puinloop zouden willen veranderd zien, dan den alles voedenden burger een vrij weezen, dat God, zijnen Koning en de wetten eerbiedigt en eert, doch de dwingelanden bespot en veracht. — 6
 Vaderland! — mijn dierbaar Vaderland!
 mijne beminde Medeburgers! de Hijdra,
 welke gij tracht te verpletten, snakt naar
 uw

uw verderf! — wie weet wat de boosheid uwer vijanden voor heeft! — (*na eenige oogenblikken zich te hebben bedagt*) maar! — zouden millioenen naar Vrijheid snakkende burgeren, door hunnen zoo edelmoedigen als liefderijken Vader, hunnen Koning, in hunne verzoeken begunstigd, geen lasthartigen troep zaamgezwoorenen van hunnen ijsren zetel kunnen rukken, en hen den ondragelijken scepter des gewelds ontwringen? — gewis, gewis! — de Koning, de volklievende *Lodewyk de XVI.* heeft zelve, gevoelende de rampen zijner Onderdaanen, hen opgeroepen, om hunne bezwaaren aan het licht te brengen; hij heeft hunne gevolmagtigden doen bij een vergaderen, om de gebreken der Regeeringen te herstellen; hij zal — maar ligt bedrieg ik mij; — is niet meermalen een Volk door dergelijke uitnoodigingen op de schandelijkste wijze bedroogen; — is 't vreemd, dat de bezwaaren der burgeren door overheerschers worden opgeëischt, en hunne gevolmagtigden worden erkend, om hun daar door zand in de oogen te werpen, — om hen daar door te doen gelooven, dat men ge-

neegen is, hunne vertrapte vrijheid opte-
beuren, hunne verdonkerde rechten we-
der in het daglicht te stellen, terwijl
men ondertusfchen naar gelegenheid en mid-
delen uitziet, om hunne ketenen te verdub-
belen, en voor eeuwig vast te klinken. —
O Indien dit lot ons ware beſchooren! —
(*driſtig*) dit is onmogelijk! — onzen *Lode-
wyk* is te groot! — Geene vergelijking van
hem met die heerschzuchtige Weezens, die
maar een vergeeten ſtofje in den kring van
Europa zouden zijn, indien zij zich niet door
euveldaaden berugt maakten. —

T W E E D E T O N E E L.

DE VOORIGE, GROSERRE.

GROSERRE.

Gij wilt het uwen vriend wel vergeven,
dat hij dus ſtout binnen trede!

BERTRAM, *hem de hand toercikende.*

Mijn hart en huis ſtaan voor u altijd
open; — ieder vriend van het Vaderland en
onzen Koning is mijn vriend.

GRO.

GROSERRE.

Ha! zulke taal hoor ik graag; — een waar Patriot eert den Koning en de wetten.

BERTRAM.

Gewis; — die onrustige zielen, die heet gebakerde hoofden, die waanen, dat de waare vrijheid, het waare *Patriotismus*, bestaat in de wetten te vertreeden en de hooge en wettige Overheid te verachten en te vernedern, zijn monsters, wier woestheid en onkunde de waare liefde voor het Vaderland schandvlekken.

GROSERRE.

o Mijn vriend! — dat de burgers, die naar eene waare, en met het algemeen belang des Vaderlands strookende, Vrijheid dingen, toch mogten oplettende zijn op die geenen, die zich tot voorgangers opwerpen! — Er zijn voorbeelden gehoeg voor handen van burgeren, wier edele poogingen, om hunne geschondene rechten hersteld te zien, in 't voetzand zijn geraakt door de misleiding en dollen ijver van dezulken, die, terwijl hunnen mond niet als vervloek-

kingen tegen het *Despotismus* en de *Aristocratie* uitbraakte, van eene nog veel hatelijker *Despotismus* en *Aristocratie* zwanger gingen; die, terwijl zij niets deden dan schreeuwen om herstel der Vrijheid, begeerden, dat elk hen blindelings volgde, en het al verketterde, wat zich met beleid en oordeel tegen hen durfde verzetten.

BERTRAM.

Wees gerust, mijn vriend; — die pesten der goede zaak, die door geen aasje waar *Patriotismus*, maar alleen door eenen tijrannischen geest van overheersching bezielde zijn, zullen hunne vernielende handen niet in onzen gewigtigen arbeid krijgen. — De zaak des gantſchen Volks is thans toevertrouwd aan eene vergadering der achtbaarſte mannen van het geheele Rijk; en zoo zich onder dezelve bedorven of bedervende geeften bevinden, die zullen zich wel draa ontwikkelen, en de wijsheid en voorzichtigheid der overigen zullen hen gewis beugelen.

GROSERRE.

Dat geve God! — eene Volkszaak, het belang van eene geheele Natie is te onschikbaar, om aan woestheid of eigenbelang te worden opgeofferd.

BERTRAM.

Ik kan u niet ontveinzen, dat ik veeltijds over veele zaaken een zwaar hoofd hebbe! — niertegenstaande onze edelmoedige Koning, en het thans voor 's Volks belang ijverend Ministerie niets vuriger wenschen, dan de Constitutie des Rijks op eenen vasten en gelukkigen voet te brengen, de knellende rampen der burgeren en de zederd eeuwen ingeslovene staatsgebreken optespeuren en weg te neemen, echter zijn er nog benden van Volks-vijanden, die uit hunne schuilhoeken voor den dag komen, bij die staatsgebreken, onderdrukkingen en vernederingen des Volks hunne rekening vinden, en die met hunnen aanhang niets zullen spaaren, om het vaststellen eener wenschelijke Constitutie in dit Rijk te keeren.

GROSERRE.

Hoe! een hand vol magtelooze dwingelanden, die zich reeds hebben ontmaskerd, zou zich tegen het belang van een gantsch Volk durven verzetten!

BERTRAM.

Zij zijn zoo magteloos niet, als gij u verbeeldt; — hun aanzien, hun vermoogen moet ons verzekeren, dat zij niets zullen onbeproefd laten, om de Natie in de oude kluiſters geklonken te houden. — Ik kan het niet ontveinzen, maar het ligt mij zwaar op het hart, dat deeze Hoofdstad met zulk een magtig leger is omringd.

GROSERRE.

Hoe is het mogelijk, dat gij u ingebeelde gewaaren voorſtelt! — Gij weet, dat de Koning deeze voorzorg heeft gebruikt, om de rust in de Stad te bewaaren, en de aanzienelijke vergadering der Staaten, door een bij de hand zijnde middel, tegen alle onverhoopte, verraderlijke pögingen te beveligen.

BER-

BERTRAM.

Ik houde mij ten vollen van dit heilzaam oogmerk van onzen Monarch verzekerd; maar is het u onbewust, wat verraad en omkooping kunnen te weeg brengen? — heeft men niet alles te vreezen van die Grooten, die zoo gaarn het vergaderen der Staaten tot herstel van 's Volks bezwaaren, zouden willen stremmen en vernietigen?

GROSERRE.

Ik zeg u, het is onmogelijk.

DERDE TONEEL.

DE VOORIGEN, ROBER, *in eene wanhopige houding op het Toneel komende.*

ROBER, *drifstig.*

Ach! mijne vrienden!

BERTRAM, *in eene verwonderde houding.*

Hoe! — spreek! — wat is 't?

Ro.

ROBER, *zijn hoofd schuddende.*

Ach!

GROSERRE, *driftig.*

Nu! — spreek dan! wat is 't?

ROBER.

't Is met ons gedaan! — ach!

BERTRAM.

Wat! — gedaan! — om 's Hemels wil,
wat is er gaande?

ROBER.

Ø! Vrienden! 't is met ons gedaan! —
(*zwaar zigtende*) mijn ongelukkig Vader-
land!

GROSERRE.

Mijn lieve Rober! laat ons toch niet lan-
ger in eene dodelijke ongerustheid! —

ROBER, *stampvoetende.*

Die vervloekte Aristocraten!

BERTRAM, *driftig.*

Dagt ik het niet, dat zij ons een kwaad
spel zouden brouwen!

ROBER.

Zij hebben eenen aanslag gemaakt, om alles omtkeeren, den Koning op te ligten, de Gedeputeerden des Volks over de kling te doen springen, en de Stad in vuur en vlam te zetten.

BERTRAM.

Mijn God! —

GROSERRE.

Gelukkig, dat die schelmischen aanslag is ontdekt.

ROBER.

Gij hebt goed dus te spreken; — waar mede zal men dit Godloos opzet keeren? — zij hebben het leger in hunne strafwaardige belangen en oogmerken weeten te krijgen, dat zal met geweld de Stad aanvallen, en vernielen, terwijl een gedeelte van het zelve naar *Versailles* zal rukken, om verder het gesmeed verraad uittevoeren.

BERTRAM.

Het leger in hunne belangen! — zal het braave Krijgsvolk zich laten misbruiken tot het storten van burgerbloed, en het vernielen

46 DE WEDERGEVONDEN VADER;

len van de Hoofdstad het sieraad des Koninkrijks! —

GROSERRE.

Mischien is het een los gerugt.

ROBER.

De geheele Stad is er vol van; men noemt de verraders openlijk, alles is wanhoopig.

BERTRAM.

Om 's Hemels wil, mijne lieve vrienden! laat ons niets spaaren, om het te onderzoeken, en zoo het mogelijk zij, te keeren.

ROBER, *driftig*.

Waar mede? — ik bid u, zeg mij, waar mede? — kunnen wij ons tegen zulk eene meenigte krijgsbenden verzetten? — maar zie daar *Cholat*; — ik heb hem uitgezonden, om zoo naauwkeurig als 't mogelijk was, onder het samenrottend volk, te onderzoeken, wat er van de zaak zij?

VIER.

VIERDE TONEEL.

DE VOORIGEN. CHOLAT.

ROBER.

Wel nu?

CHOLAT.

Het is maar al te waar! eenige overlopers van de om de stad liggende troepen hebben het eenparig en als uit éénen mond verzeekerd.

ROBER, *driftig.*

Dan zijn wij verlooren. — Hebt gij nadere omstandigheden gehoord?

CHOLAT.

Niets, dan dat men zeer ongerust is over de toebereidselen, welke het Volk op de torens en de platte form der *Bastille* ziet maaken. . . .

BERTRAM, *hem driftig in de rede vallende.*

Wat zegt ge? — maakt men toebereidselen van geweld op de *Bastille*?

CHO-

CHOLAT.

Het kanon word gerigt; men hoort en ziet alles fleepen en torsfchen, en alle poorten en bruggen worden met dubbele wagten voorzien.

GROSERRE.

Dan moet 'er toch iets gaande zijn.

ROBER.

Zou 'er niets gaande zijn! — de Hemel bewaare ons, maar ik stel mij de Stad al voor in eenen puinhoop veranderd.

BERTRAM.

Zagt Vriend! — het grootste gevaar moet de moeder der dapperheid, nooit die van wanhoop wezen. — Laat ons geen oogenblik verzuimen; — wij moeten ons naar de burgeren en het famenrottend Volk spoeden, met de degen in de vuist hen tragten bij een te versamelen, te wapenen, en van woeste ongeregeldheden aftehouden, maar ook tevens hen aanzetten en voorgaan, om onze Altaaren en haardfeden tot den laaftten druppel bloeds te verdedigen.

GROS-

GROSERRE.

Gewillig; — maar *Bertram!* gij moet u aan 't hoofd stellen, gij zijt een beproefd krijgsman.

BERTRAM.

Ik zal. — Gaat mijne Vrienden! haalt zoo veel Volk, als gij kunt vinden bij een. En gij *Cholat!* vervoeg u onder de meenigte, en tragt alles, tot de minste omstandigheden te weeten. — Op de plaats *de Greve* zal ik binnen een uur uw antwoord wagten.

VIJFDE TONEEL.

DE VOORIGEN. LOUIS TOURNAY,
driftig op het Toneel komende.

LOUIS TOURNAY.

Hoe, Mijnheeren! Gijlieden staat hier, terwijl men het moordmes slijpt, om de burgerij te slagten.

D

BER-

BERTRAM.

Niets minder dan dat; — wij maaken ons gereed, om onze burgerij te verdedigen; en zullen al wat wapens kan voeren bij een zamelen.

LOUIS TOURNAY.

Mannentaal! maar men moet zich eerst van de *Bastille* verzekeren, — dat Kasteel van den Duivel moet onder den voet.

GROSERRE.

De *Bastille*?

LOUIS TOURNAY.

Wij hebben ontdekt, dat de Gouverneur mede in de samenzweering is, en dat wanneer de militie van buiten zal aanvallen, hij van binnen de Stad zal plat schieten.

BERTRAM.

Die eerlooze! die verrader! — hoe staat het met onze Militie? — Zou de Franche Garde ontaard genoeg kunnen zijn, om hunnen degen in het hart hunner medeburgeren te drukken? —

Re-

ROBER.

Dat kunt gij ligt denken! — een Soldaat volgt de hem gegeven bevelen; — zij zullen immers met die van buiten samspannen. — (*wanhoopig*) Ô Hemel! wij zijn weg!

BERTRAM, *driftig.*

Wat! — wees niet lafhartig! — laat onze beulen onder de oogen zien en niet ongewrooken sterven.

Z E S D E T O N E E L.

DE VOORIGEN. DUTRY.

DUTRY, *half beschonken op het Toneel komende, met de bloote sabel in de vuist.*

Ha! — Hoezee! — lang leve de Vrijheid! — lang leve de Koning — naar den Duivel met de verraders! — ha, ha, Heeren! — kom aan, — handen uit den mouw! — wat Drommel! zoudt gijlieden hier staan te gaapen en te praaten, als 'er (*zwierende met zijn Sabel*) gesnipperd moet worden! — (*den Heer*

D 2

Ber-

Bertram met de hand op den schouder slaande) Ik kom u zoeken, Mijnheer! het Volk eischt, dat gij hun voorgaat, — (*hem de hand op het hart houdende*) ik hoop, dat dat bij u in order is?

BERTRAM, *driftig en blijmoedig.*

Gelijk het moet zijn, kameraad! — hoe! gij voegt u ook aan de zijde der burgeren? —

DUTRY, *driftig.*

Daar leef en sterf ik mede. — Zij hebben mij met hun zweet gevoed, en voor dat zweet (*driftig op zijn borst slaande*) heb ik mijn bloed ten beste!

ALLEN TE GELIJK.

Braave kaerel!

BERTRAM, *hem omhelzende.*

En ik mijn bloed voor u en de uwen, die denken als gij, mijn broeder! — Zijn 'er meer, die den degen niet tegen te burgers...

DUTRIJ, *hem driftig in de rede vallende.*

Wat! — den degen tegen de burgers trekken! — dan kent gij ons nog niet; het is
geen

geen Soldaat, maar een moordenaar, een hondsot, die zich tegen zijne eigen burgers laat aanvoeren, — ons geheele Regiment denkt zoo, en ware dat anders, dan scheurde ik liever deeze uniform in duizend stukken, eer ik die op mijn huid zou willen dulden.

GROSERRE, *driftig.*

Wel nu Rober! — klopt uw hart nu wat geruster?

ROBER, *angstvallig.*

Jaa, maar vriend! — die armée, die de Stad omsingelt! —

DUTRIJ, *driftig.*

Bij honderd duizend milioenen drommels, praat toch zoo niet; — zie daar, ik zet er mijn kop onder, — kap me aan flarden, zoo 'er één Fransch Soldaat is, die tegen de Burgers wil of zal vegten. — Bij mijn ziel, gijlieden kent nog geen Fransche Soldaaten.

BERTRAM, *blijmoedig.*

Dan is 'er niets te vreezen; kom aan, ieder doe zijn best, om het Volk bij een te

zamelen, en te wapenen, — met vermaak en moed zal ik mij aan het hoofd stellen; *de Bastille.*

DUTRIJ, *hem driftig in de rede vallende.*

Moet naar den Duivel, zeg ik u, eens voor al! — allons, mannen, handen uit den mouw! — (*ziende, dat Grofferre, Rober en de anderen willen heen gaan*) halt! — dat gaat zoo niet; men moet in order afmarscheeren. (*hij schikt hen in eene linie naast elkander*) Zie zoo. — Bataillon! — regts om! — Marsch! —

*Grofferre, Rober, Cholot, Louis
Tournaij en Dutrij binnen.*

ZEVENDE TONEEL.

BERTRAM.

Rampzalig tijdstip, wanneer de Natie de wapenen moet aangrijpen, om de verraders te keer te gaan! — het moet echter zijn, — 'er valt geene keuze! — welaan, dat zij

on-

ondervinden, dat de waare zugt tot vrijheid ons standvastig oogmerk, en de moed. om alle eerlooze hinderpaalen nedertevellen de drijfveer onzer daaden zij, 'er kome van wat het wil. — *Johan!* — *Johan!*

A G T S T E T O N E E L.

DE VOORIGE. JOHAN.

Wel Mijnheer! is dat schreeuwen; 't is of 'er iemand een overval krijgt, en men om eenen Doctor moet vliegen.

BERTRAM.

Jaa, jaa! een scherpen Doctor moet 'er zijn, — vlieg spoedig, haal mij mijn' sabel, snaphaan en patroontas.

JOHAN, *in cene verwonderde houding.*

Dat de Hemel ons bewaare! — Mijnheer is immers niet meer in krijgsdienst!

BERTRAM, *driftig.*

Gaa, vlieg heen, zeg ik u! — ieder burger is in krijgsdienst van zijn Vaderland en zijnen Koning, wanneer de nood aan den man komt.

JOHAN.

Maar eilieve Mijnheer!....

BERTRAM, *hem driftig in de rede vallende.*

Leg hier niet te praten, — doe 't geen ik u zeg; — zou men slaapen, als de Stad met eene vernieling wordt bedreigd!

JOHAN.

Word niet boos Mijnheer! als 't u be-
lieft; maar men kan dat immers wel doen
al gaat Mijnheer niet vegten.

BERTRAM, *driftig.*

Hoe zal 't hier langer geschaapen zijn? —
gaa vlegel! en doe dat, wat ik u gebiede!

JOHAN.

Ik zal, ik zal Mijnheer! — maar als gij
gaat vegten, och, dan beef ik voor onze
arme Mevrouw; — och zij zal het bester-
ven! — nu ik gaa.

Johan binnen.

N E G E N D E T O N E E L .

BERTRAM, *in eene peinzende houding,
de laatste woorden van Jo-
han herhaakende.*

Zij zal het beſterven! — Johan! — Gij doet mij een kille ſchrik door de leden rijden, — jaa, haare liefde, haare tedere liefde, zal alles voor mij vreezen; — zij zal — maar waar toe alle die bedenkingen? — het moet zoo zijn; — de nood vordert het. — Evenwel, indien mijne onſchatbaare egtgenootte door ſchrik en vreeze afgepijngt. . . (*driftig*) Weg lafhartige bedenkingen! — ik was haare liefde onwaardig, indien ik een oogenblik kon twijffelen om voor mijn Vaderland alles te waagen, — als dat ſpreekt, als dat eischt, moet alles agter ſtaan.

TIENDE TONEEL.

DE VOORIGE. JOHAN.

JOHAN.

Zie daar Mijnheer! daar is al den bras! — wat zijn de menschen toch gek in de waereld geweest, om zulke dingen uitte vinden, om malkander den hals te breeken! me dunkt, als zij liever alles hadden bedagt, wat mogelijk was, om malkanders geluk te bevorderen, het zou veel beter geweest zijn.

BERTRAM.

Kom, — niet te filosofheeten; geef hier de patroontas.

JOHAN, *in 't overgeven der patroontas in de elve ziende.*

Ha, ha! daar zijn pillen in, — (*zijn hoofd schuddende*) 't is toch wat te zeggen, Mijnheer! zoo met eene handgreep, met een pif, paf, iemand van iets te beroven, dat hem dierbaarder is dan de geheele waereld, ja dan duizend milioenen waerelden.

BER-

BERTRAM.

Gij zijt niet goed *Johan!* om iemand moed in 't lijf te spreken; ik moest u niet lang bij mij hebben, of ik liet de wapens uit de hand vallen. — Mijn sabel en bandelier.

JOHAN.

Zie daar *Mijnheer!* — maar is 't niet waar dat ik zeg? — en —

BERTRAM, *hem dristig in de rede vallende.*

Genoeg; — zie zoo, — vertrek!

Johan binnen.

ELFDE TONEEL.

BERTRAM.

Nu nog eenen stoot, en die is verschrikkelijk! — het vaarwel, het laatst vaarwel aan mijne tederbeminde! — Ach! — (*zich een oogenblik bedagt hebbende,*) ware het niet beter, te vertrekken, zonder haar te zien! — Weg ontaarte gedagten! Indien de dood zijne ijskoude hand over mij uitstrek-

strekte, zou eene wanhoopige wroeging, wegens mijne trouw- en liefdeloosheid, mijnen boezem in mijne laatste oogenblikken verscheuren, — ik zal haar zien, ik zal haar eene tedere kus op haare lippen drukken en — ó Hemel! zij komt.

T W A A L F D E T O N E E L.

DE VOORIGE. MEVROUW BERTRAM, *driftig en in eene angstige houding op het Toneel komende.*

MEVR. BERTRAM.

Hoe, — Kind! — gij gewapend! — wat wil dit zeggen? — ik beef!

BERTRAM.

Wees gerust, mijn Engel! Gij weet dat ik nauwgezet op mijnen pligt en een eerlijk man ben.

MEVR. BERTRAM.

Ach *Bertram!* — ach! God! — waar gaat gij? — en dus gewapend?

BER-

BERTRAM.

Daar het behoud mijner medeburgenen mij roept.

MEVR. BERTRAM.

Wat! — welk gevaar? — gaat gij naar een gevegt?

BERTRAM.

Getroost u, mijn lief! — eer en pligt roepen mij tot het algemeen behoud! — gij kent mij. (*hij wil haar onhelzen.*)

MEVR. BERTRAM, *hem driftig te rug wijzende.*

Neen, ik heb mij geveleid, u te kennen, maar ik heb mij bedrogen; — gij zijt een monster, dat mij verraad, dat mij van de zaligste hoogte in den diepsten afgrond wil nederploffen! — Ô *Bertram!* is mijn bijzijn u zoo hatelijk geworden, dat gij uit mijne armen, van mijnen van tedere liefde brandenden boezem, in die van den dood wilt vliegen? (*zij berst uit in traanen*) is dit uwe liefde!

BER-

62 DE WEDERGEVONDEN VADER;

BERTRAM, *in eene sterke aandoening.*

Mijn beste! mijne tederbeminde! ik gevoel al de finert, de pijnigingen eener gefolterde liefde; maar mijne eer, mijn pligt gebiedén mij.

MEVR. BERTRAM, *schreiende en met de hevigste aandoening zich in zijne armen werpende.*

Mij niet te verlaaten, noch aan de woedendste wanhoop bloottestellen. — Och! *Bertram! Bertram!*

BERTRAM.

Gij verscheurt mijne ziel, mijn lievel! — om 's Hemels wil, bedaar en bedenk, wat uwe liefde zelve van mij vordert! — daar deeze Stad door het ijsfelijkt verraad word gedreigd met verwoesting, en veelligt nog deezen dag tot op deszelfs grondvesten zal afgebrand zijn, — zal ik u door de bloedige handen der beulen geweldig van mijnen boezem zien rukken, en naa de lafhartigste en schandelijkste mishandelingen mij met uw bloed zien bespatten?

MEVR.

MEVR. BERTRAM.

Och! beste, waardigste man! — hou op!
dit dodelijk verhaal....

BERTRAM, *haar in de rede vallende.*

Is naar waarheid dierbaarste! — zullen wij mannen lafhartig genoeg zijn, om ulieden, onze tederste schatten, aan den eerloosten moedwil, woede en wreedheid ten prooij overtelaaten, terwijl wij in staat zijn, met een weinig moeds ulieder veiligheid en behoud te verzekeren? — neen mijne waarde!

MEVR. BERTRAM, *dristig.*

o Er zullen anderen genoeg zijn, die het geweld afkeeren. — Wat zou mij het behoud van mijn leeven, Stad en Vaderland baaten, indien gij mij wierdt ontrukkt? dan is 't behoud van 't Heel Al minder van waarde voor mij dan een onzichtbaar vezeltje. (*zij valt op de knieën voor hem en omhelst die*) Neen, ik kan, ik wil u niet missen, gij zult mij niet verlaten!

BER-

BERTRAM, *haar opbeurende.*

'Er is geen gevaar, lieve vrouw! — wilt ge mij vernederen voor 't oog mijner braave medeburgeren? — wilt ge mij mijn gegeven woord, mijne eer doen verzaaken, en mij met schaamte en veragting overdekt, een kwijnend en droevig leeven doen voortsleepen?

MEVR. BERTRAM.

Ach! *Bertram!* kunt gij mij zulk eene taal voorhouden! — is deeze de taal der liefde!

BERTRAM.

Engel! vrees niets! — meer dan waarschijnlijk zal de *Bastille* zich op den eisch der burgeren overgeven, zonder bloedstorting. — Wel draa vlieg ik in uwe armen weder, overladen met lauwrēn en lofstuitingen.

MEVR. BERTRAM, *hem teder aanziende.*

Of met bloed en wonden! — wat hebben wij met de *Bastille* te doen? —

BER-

BERTRAM.

Dat Kasteel is niet alleen de woonplaats van geweld, onderdrukking en wreedheid tegen onschuldige, rampzalige slagtoffers; maar ook tegenwoordig de spelonk van het ijsfelijkt verraad tegen de Stad; — het moet in onze handen. — Bedenk mijne dierbaare! al ware 'er geene andere rede, om alles te wagen tot verwoesting van dat Inquisitie-hol, dan de jammerkreet der daar in opgeslooten ellendigen, dan nog moest uw eigen hart mij noopen, om het eerst de handen aan dat werk te slaan; — bedenk, hoe uw braave, eerlijke Vader u door het wreedst en ongehoordst geweld wierd ontrukkt, toen gij, naauwlijks zes maanden oud, zijne tedere en koesterende omhelzingen en zorge genoot! bedenk, hoe gij, noch uwe bedroefde moeder, die onder het gewigt haarer rampen is bezweeken, immer hebben gehoord, waar die ongelukkige prooi der Ministerlijke woede is gebleeven! — bedenk dat men uw geliefdst pand, uwen Vader in het een of ander moordhol heeft gesmeeten; mogelijk zijn aldaar zijne on-

E

schuld-

schuldige dagen geweldig verkort, of is hij in zijne gevangenis, door gebrek en smert, in stank en vuiligheid vergaan. — En gij zoudt niet begeeren, dat ik een aantal ellendigen, mischien zoo rampzalig en zoo onschuldig als uw reeds vernielde Vader, hielp verlossen? — (*dri/tig*) neen Engel! beste Vrouw! de stem van uw bloed is mijne stem! — ik zal het wreken.

MEVR. BERTRAM.

Mijn *Bertram!* mijn dierbaare *Bertram!*

BERTRAM, *haar vuurig omhelzende.*

Allerliefste, vaarwel! — rasch druk ik u weder aan dit van liefde voor u brandend hart!

Bertram schielijk binnen.

DE TIENDE TONEEL.

MEVR. BERTRAM, *haaren man treurig naaziende.*

MEVR. BERTRAM.

Hij verlaat mij! — die edele Vaderlander! — Franschen! verwacht alles van zijnen

nen moed! — voor u, voor mij, zal niets hem te zwaar vallen! — Ach! dat zijn moed, zoo dikwerf aan de vijanden van zijn Vaderland getoond, hem niet aan mij ont-rukke! — (*haare handen ten Hemel heffen-de*) Ô Gij, die het recht handhaaft en den onschuldig onderdrukte beschut, bescherm mijnen waarden egtgenoot!

EINDE VAN HET TWEDE BEDRIJF.

BESTE TONNEN

D E R D E B E D R I J F.

Eene Decoratie, verbeeldende het Kasteel de Bastille, met de Brug opgehaald.

BERTRAM, aan 't hoofd van gewapende Burgers en Soldaaten van de Fransche Guardes en hebbende bij zich twee kleine veldstukjes; zij marscheeren het toneel rond, terwijl de Marsch van Henry IV. door het Orchest wordt gespeeld.

E E R S T E T O N E E L.

BERTRAM, met den snaphaan hoog in den rechterarm.

Halt! — welaan mannen! ik zegen het tijdstip, dat gij, het geweld en der overheersching moede, de oogen geopend hebt voor uwe belangen. — Dit ontzaglijk slot is altijd de zetel van de Dwinglandij geweest, het is nu ook de throon van het verraad; het moet in onze handen, het zij met zagtheid of met geweld. Zijt ge gezind, om mijne bevelen thans te gehoorzamen?

A L-

ALLEN TE GELIJK.

Jaa Mijnheer !

BERTRAM.

Ik verwacht dan van u, dat gij u als moedige Burgers, die voor de vrijheid wilt strijden, zult gedraagen, en u zoo min aan baldaadigheid als aan lafhartigheid zult schuldig maaken. — *Cholat* gaa gij met het Kanon aan de andere zijde van het Kasteel, gij zult daar de muuren beter kunnen beuken, en ook de vijanden op de torens kunnen beschieten. — Ik twijffel niet of gij zult u dapper gedraagen.

CHOLAT.

Ik zal mijnen post niet verlaaten, Mijnheer ! ik heb beslooten, om in het slot te komen, of 'er voor te sneuvelen.

BERTRAM.

Met zulke Burgers kan men Soldaaten onder de oogen zien.

Cholat met zijne manschappen, tot het Kanon behoorende, marscheert van het toneel af, onder het speelen van eenen Marsch door het Orchest.

T W E E D E T O N E E L.

B E R T R A M *en* DE GEWAPENDE
BURGERS.

B E R T R A M.

Gijlieden zijt, zoo ik hoop, van al het
noodige voorzien? — gij hebt geen gebrek
aan scherpe patroonen, of iets anders?

A L L E N T E G E L I J K.

Neen Mijnheer!

D E R D E T O N E E L.

D E V O O R I G E N. G R O S E R R E, *heb-*
bende bij zich eenige gewapende Bur-
gers, met welke hij het Toneel rond
marscheert, onder het speelen van ee-
nen Marsch door het Orchest, en zyn
Volk plaatst aan de andere zijde van
het Toneel.

G R O S E R R E.

Zie daar Heer Commandant! een aantal lie-
den, die ik heb bij een verzameld, en die,

OR-

onder uw bevel, ook alles tot behoud van het Vaderland, deeze Stad, en den Koning willen waagen.

B E R T R A M .

Een weldenkend Burger kan niet anders; aan het behoud derzelven hangt zijn eigen behoud en dat zijner tederste panden geheel af.

G R O S E R R E .

Laat ons nu niet talmen, maar met de wapens in de vuist die spelonk der gruwelen aantasten.

B E R T R A M .

Ik prijs uwen moed; maar voorzigtigheid en beleid vorderen, zoo veel het mogelijk zij, bloed te spaaren; indien men het slot aan ons wil overgeven, zonder tot daaden van geweld te komen, dan hebben wij eene dubbele overwinning.

G R O S E R R E .

Zoo gij dat verwacht, mijn vriend! dan reket gij buiten den waard. — ô De Gouverneur en de andere Officieren van het daar

in liggend Guarnifoen zijn voor ftaalen koppen bekend.

BERTRAM.

Het te beproeven is het naaste. — ik zal het opeifchen uit naam der Burgerij, en wil men naar geene fchikking en overgave luifteren, dan zijn en blijven ons nog dezelfde middelen overig, om aan onze billijke vorderingen kragt bij te zetten.

GROSERRE.

Ik mag het lijden, — doe, zoo als gij zegt!

BERTRAM, *zich begevende naar de poort en opgehaalde brug van het Kasteel, en roepende met eene harde ftem:*

Schildwagt! — Schildwagt!

VIERDE TONEEL.

DE VOORIGEN, EEN SCHILD-
WAGT, *zich boven de poort
van het Kasteel vertoonende.*

DE SCHILDWAGT.

Wie daar?

BERTRAM.

Een door de Burgerij Gecommitteerde,
die den Gouverneur wenschte te spreken.

DE SCHILDWAGT.

Ik zal u aandienen. — (*in 't weggaan*)
wij hebben al drie van die Gecommitteer-
den gehad; maar ik wenschte wel, dat zij
met alle hunne boodschappen een duizend
mijlen ver van hier waren.

VIJFDE TONEEL.

BERTRAM, DE VOORIGEN.

BERTRAM.

Indien de Gouverneur menschlievend en
wijs is, zal hij zich naar onze begeerten
voegen.

GROSERRE.

Ik zeg u nogmaals , reken daar niet op ;
het eenmaal gevestigd geweld laat zich zoo
gemakkelijk niet ontthronen.

BERTRAM.

Wat ! — zou het hem onverschillig kun-
nen zijn , of hij als een vriend zijner mede-
burgeren naar hunne eischen luisterde ? —
zou hij burgerbloed willen gestort zien ? —
dan zou de menschlievendheid

GROSERRE, *hem in de rede vallende.*

Menschlievendheid bij eenen Gouverneur
van de *Bastille* !! — bij eenen man , die
zederd jaaren niets heeft geleerd , niets heeft
geoeffend , dan die te vernederen en te ver-
zaaken !

BERTRAM.

Een weinig geduld : het zal zich haast
ontwikkelen.

ZESDE TONEEL.

DE VOORIGEN, DE SCHILDWAGT.

DE SCHILDWAGT.

Men zal de poort openen, Mijnheer!
en de brug doen zakken; dan kunt gij bin-
nen komen.

GROSERRE.

Zagt men zal u niet laten gaan. Heer
Commandant! zonder Gijzelaar van het slot
in handen te hebben. — (*tegen de Schild-
wagt*) eer Mijnheer binnen treed, moet 'er
een Gijzelaar wezen.

DE SCHILDWAGT.

Ik zal 'er raport van doen.

ZEVENDE TONEEL.

*De brug word nedergelaaten, en de poort
geopend; de Losme-Salbraij treed
buijen.*

DE VOORIGEN. DE LOSME-SALBRAIJ.

DE LOSME-SALBRAIJ.

Dewijl gijlieden het begeert, stel ik mij
als

als Gijzelaar in uwe handen. — (*tegen Bertram*) zigt gij Gecommitteerd van de burgerij, Mijnheer?

BERTRAM.

Jaa Mijnheer!

DE LOSME-SALBRAIJ.

Tree dan binnen! de Gouverneur wagt u.

Bertram binnen. Na dat hij binnen is, word de brug weder opgehaald en de poort gesloten.

AGTSTE TONEEL.

DE VOORIGEN, LOUIS TOURNAIJ
DUTRIJ.

DUTRIJ.

Ha zie zoo! kameraaden! — het zou mij hebben gespeeten, indien gijlieden al waart aan den gang geweest, eer wij 'er bij waren. — Waar wagt men nu naar?

GROSERRE.

De Heer *Bertram*, onzen Commandant; is in het Kasteel, om het uit naam der burgerij opteëisfen.

De-

DUTRIJ.

Wisjewasjes ! wat opeisfchen ; — de kling moet het opeisfchen.

DE LOSME-SALBRAIJ.

Gij fchijnt vuurig te zijn , vriend !

DUTRIJ.

Vuurig ! — wie zou 'er niet vuurig zijn , als men voor zijne burgers moet vegten ? — maar Mijnheer ! met u verlof , gij fchijnt wel een Officier van 't Slot , — begrijpt ge ook , dat het beter is voor burgers te vegten , dan tegen hen ? — Zijt ge overloper ?

DE LOSME-SALBRAIJ.

Ik ben Gijzelaar ; — een overloper is altijd een fielt , een nietswaardige fchurk.

DUTRIJ.

Kom , kom , blijf maar bij ons ; — een braaf foldaat is ook een braaf burger ! — indien gij overliept naar de vijanden van de burgerij , zou ik u zelve , zoo waar als ik leef , aan huspot kunnen kappen ; — maar nu

De

DE LOSME-SALBRAIJ, *driftig.*

Ik weet mijn plicht.

DUTRIJ, *driftig.*

En wij zullen den onzen weeten.

NEG ENDE TONEEL.

De Brug word weder neêrgelaten en de poort geopend.

DE VOORIGEN, BERTRAM.

BERTRAM, *tegen de Losme-Salbraij.*

Gij kunt u weder bij de uwen vervoegen,
Mijnheer!

DE LOSME-SALBRAIJ.

Ik zal! — (*in 't weggaan*) Burgers!
ziet, wat gij begint!

De Losme-Salbraij binnen. Na dat hij binnen is word de brug weder opgehaald, en de poort geslooten.

T I E N.

T I E N D E T O N E E L .

D E V O O R I G E N , B E R T R A M .

G R O S E R R E , *driftig.*

Wel nu, wat zegt de Gouverneur? is hij gezind, het Kasteel in onze handen te stellen?

B E R T R A M .

Niets minder dan dat; hij beroept zich op de bevelen hem door 't Gouvernement gegeven, en dat hij, zonder ontslag van zijnen eed door 't Gouvernement, het Slot niet kan, mag of wil in onze handen stellen.

G R O S E R R E , *driftig.*

Geen tijd verspild! — het moet 'er nu door, het koste wat het wil.

B E R T R A M , *tegen de gewapende burgers.*

Gijlieden zijt alle gelaaden?

A L L E N T E G E L I J K .

Jaa Mijnheer!

(Men

(Men ziet onderwijl alle de torens van het Kasteel als ook de platte form met Invalides bezetten.)

BERTRAM.

Houdt u dan als mannen, en zwigt niet. Ziet daar onze vijanden! — legt aan! — mannen, weest bedaard, en legt wel aan! — vuur! —

(Het gevegt begint; — men vuurt zoo van den kant der belegeraars als der belegerden aanhoudend, terwijl men het kanon agter de schermen hoort speelen.)

DUTRIJ.

Zoo, zoo! — nu gaat het naar mijnen zin!

BERTRAM.

Bedaard, toch alles bedaard mannen! —

(Eenige burgers, zoo gekwetsten als dooden, vallen ter neder.)

GROSERRE.

Geen eerlijker, geen beter dood, dan voor 't Vaderland! — houd moed burgers!

BER-

BERTRAM.

Avanceert! — maakt dat gij onder het kanon van 't Slot komt!

Alle de Burgers en Soldaaten avanceeren. — Het gevegt blijft voortduren, onder een aanhoudend alarm staan der trommen.

Ziet zoo! — lustig mannen! zij zullen moeten zwigten!

LOUIS TOURNAIJ.

Heer Commandant! wij kunnen hier ons allen laten masfacreeren, zonder nog iets te hebben gewonnen; — 'er moet een storm worden gewaagd; — de brug moet neder en de poort open! — mannen! wie waagt 'er met mij den kop aan, om de brug te vermeersteren.

DUTRIJ, drijtig.

Hier zoo, hier zoo, spitsbroeder! —

(Zij grijpen ieder een bijl, beklimmen de brug, en hakken de grendelen af.)

BERTRAM.

Zij zijn Helden! — ha! daar valt de brug — Lustig en moedig mannen! — nu geen oogenblik getalmd! — vliegt 'er op in en rammeit de poort neder: het Slot is in uw handen. —

'Er word storm op de poort geloopen, en die nedergeveld zijnde, word het Kasteel vermaesterd. Bertram en een partij gewapende binnen.

GROSERRE, met zijnen hoed zwaaijende.

Hoer e! Victorie! lang leve de Koning, het Volk en de Vrijheid!

Alle de nog buiten zijnde te gelijk met de hoeden zwaaijende.

Victorie! Victorie! lang leve de Koning, het Volk en de Vrijheid!

GROSERRE.

Mannen! nu zullen wij eindelijk die ongelukkigen verlossen, die de rampzalige slagtoffers hunner vrijheidsliefde zijn, en in holen en gaten verkwijnen. — Past op alles! —

dat

dat het voornaamste werktuig der boosheid,
de Gouverneur, ons niet ontsnappe! —

ALLEN TE GELIJK.

Neen, neen, Mijnheer!

E L F D E T O N E E L.

DE VOORIGEN, BERTRAM,
LOUIS TOURNAIJ, DUTRIJ,
*en gewapende Burgers, op de
torens van het Kasteel zich ver-
toonende.*

BERTRAM, *met den hoed zwaaijende.*

Victorie! Victorie!

LOUIS TOURNAIJ, *en de anderen,
(met den hoed zwaaijende.)*

Lang leve onze Koning, het Volk en de
Vrijheid! *Hoezee! Hoezee!*

TWAALFDE TONEEL.

DE VOORIGEN, BERTRAM, CHOLAT, *houdende de Gouverneur bij de kraag.*

CHOLAT.

Gij zult mij niet ontsnappen. — δ Ik kon u te wel!

GROSERRE, *driftig.*

Daar is de *Launaij!* —

De gewapende te gelijk.

Slaa dood den schelm! — den verrader! —

DE LAUNAIJ.

Genade! mannen! — och genade!

GROSERRE.

Wat genade voor eenen verrader en burgermoorder!

DE GEWAPENDE.

Hier zoo! — (*zij willen op hem toeschieten, doch worden door Bertram terug gehouden.*)

BER-

BERTRAM.

Zagt mannen! — Helden zijn nooit beulen! — u voegt het zwaard van den dapperen Soldaat, — dat van den beul behoort aan den voorzigtigen Rechter. — Voert hem weg naar het *Chatelet*, zijne misdaad zal op zijnen kop nederdaalen, hij zal zijne straf niet ontduiken, dit verzeker ik u. —

GROSERRE, *de zakken van den Gouverneur betastende.*

Ha! — een brief! — laat zien! — Heer Commandant! — begeert ge dat ik hem lees? —

BERTRAM.

Als 't u belieft!

GROSERRE.

Stil mannen, stilte! — stilte! — (*hij leest.*)

MIJNHEER!

„ *Ons aller oog is op u gevestigd; ik ver-*
 „ *laat mij op uwe aan mij gedaane verzoeken,*
 „ *ring, van eer alles in de lucht te laten sprin-*
 „ *gen, eer het Kasteel overtegeven, — maak*

F 3

„ *staat,*

„staat, dat 'er spoedig ontzet voor u zal op-
„dagen, houd het slegts vier uren uit. —
Ik ben met haast.

Uw FLESSELLES.

BERTRAM, *driftig*.

Hier zoo, aanstonds een detachement, om
dien schelm te vatten, eer hij ontsnapt.

(*Het detachement vertrekt.*)

DERTIENDE TONEEL.

DE VOORIGEN, LOUIS TOURNAIJ,
DUTRIJ, *houdende beide den*
Major DE LOSME-SALBRAIJ
gevangen.

DE LOSME-SALBRAIJ, *met eene*
fere houding.

Gij behoeft mij niet vast te houden; ik
geef u mijn woord, dat ik de minste poo-
ging niet zal doen, om u te ontsnappen.

DUTRIJ, *tegen L. Tournaij.*

Los los! geen sterker band dan 't woord
van enen krijgsman.

GRO-

GROSERRE.

Ha, nog een verrader!

DE LOSME-SALBRAIJ, *driftig*.

Had ik de magt, ik zou uwe lasterende tong straffen. — Ik vervloek alle verraad en verraders.

GROSERRE.

En gij hebt tegen deeze Burgers gevogten!

DE LOSME-SALBRAIJ.

Als een leeuw, en had ik alle de aanvalers kunnen den nek breeken, ik had het niet nagelaaten. (*wijzende op het Kasteel.*) daar was mijn post, mij door mijnen Koning toevertrouwd, en had ieder zoo gedagt als ik, ik zou het Kasteel niet hebben overgegeven, al waart gijlieden alle duivels geweest.

DUTRIJ.

Hij spreekt als een braaf Soldaat. — op mijne eer! — een schoone kop! —

BERTRAM.

Men brenge de Heeren terstond naar het Chatelet!

F 4

Gro.

GROSERRE.

Ik zal hem met een sterk detachement derwaards geleiden.

Grosferre, de Launaij, de Losme-Salbraij en een detachement Burgers binnen.

VEERTIENDE TONEEL.

DE VOORIGEN, *eenige gewapende Burgers, voerende de Invaliden en Zwitserz, ontwapend en gevangen, uit het Slot.*

DUTRIJ.

Ha, ha, al weder een bezending!

Al het volk, in een woedende drift.

Daar zijn die Invaliden, die schelmen, die zoo op ons hebben gevuurd, en 'er zoo veel ter nedergeschooten, zij moeten alle hangen, — alle hangen!

BERTRAM, *driftig.*

Wat! —

GRO-

GROSERRE, *driffig.*

Hoe zij, die met het zweet der Burgeren
zijn gevoed, zullen zich laten gebruiken, om
derzelve bloed te vergieten. —

EEN CORPORAAL.

Och Heeren! weest ons genadig! — wij
wierden daar toe gedwongen.

BERTRAM.

Laat de zagtmoedigheid over de wraakzucht
zegepraalen! — mannen! Burgers! — ik
bid u, schenk den Soldaaten het leeven!

GROSERRE, *en de Burgers.*

Wij schenken het hun.

BERTRAM.

Voert hen allen naar eene verzekerde
plaats! dat voor hun toekomend bestaan wor-
de gezorgd! — zoo moet eene edele ziel
zich wreken!

*De Invalides en Zwitzers worden door
een detachement weggebracht.*

DUTRIJ.

Ik gaa eens zien, hoe men het binnen maakt, — of men de Cachotten al heeft geopend, anders zal ik met mijn bijl een handje helpen.

Dutrij binnen.

VIJFTIENDE TONEEL.

DE VOORIGEN. *Men hoort een groot geweld van kloppen, breeken en schreeuwen.*

BERTRAM, *grimlagchende.*

Onze Burgers laten zich hooren! — men kan bemerken, dat zij branden van drift, om de rampzaligen uit de kerkers te verlossen; geen wonder, de rampen van ellendigen te doen eindigen, is schooner dan het winnen van eenen Veldslag.

S E S T I E N D E T O N E E L.

DE VOORIGEN, DUTRIJ, DE
GRAAF DE LORGES.

DUTRIJ, *driftig.*

Hier zoo, hier zoo, mijn Vader — mannen! zie daar een slagtoffer, dat ik zelf uit een moordhol heb verlost.

DE GRAAF DE LORGES, *met de hevigste aandoening en in de uiterste verwondering.*

Waar ben ik! — wat is dit! — zou! —
ô Indien — mannen! — broeders! —
hoe ben ik —

BERTRAM, *met aandoening zijne hand vattende.*

Vrij, eerwaardige Grijsaard! — Gij zijt vrij! — de braave Burgerij heeft uwe ketenen verbrijfeld!

DE GRAAF DE LORGES.

Wat! — *(hij valt driftig op zijne knieën, en steekt schreiende zijne bevende en gevouwen handen om hoog)* „ ô mijn Schep-
„ per!

„ per! — eeuwig, eeuwig den ootmoedig-
 „ sten dank aan u! — Gij vergeet het ge-
 „ kerm der ellendigen niet!” — Mijnheer!
 mijne medeburgers! ach, laat ik uwe knie-
 ën omhelzen en u met mijne dankbre traan-
 nen besproeijen! —

BERTRAM, *met aandoening.*

Geenen dank, mijn Vader! — ieder
 onzer kent zijnen pligt; en welke kan groot-
 ter zijn dan het verbreeken der boeijen, die
 de beste Burgeren en de vrijheid zelve ge-
 kneld hielden? —

ZEVENTIENDE TONEEL.

DE VOORIGEN. *Eenige gewapende
 Burgeren leidende de Heeren Taver-
 nier, Rijade, La Roche, Le Comte
 de Solages, de Wyte, La Caicrege,
 Bechade, alle v. rloste ge angenen.*

DE HEER TAVERNIER, *met de he-
 vigste aandoening.*

„ Ô Almagtige! eindelijk! eindelijk! — mij-
 „ ne ziel, mijne afgematte ziel is geheel
 „ oot-

„oetmoedige dankbaarheid!” (*zijne handen schreiende uitstreckende tot de hem omringende Burgers*) Helden! — Burgers! — ontvangt de traanen van eenen dertig jaaren gevangen gezeeten hebbende Grijsaard! — laat mij uwe voeten kusen! — (*hij wil zich werpen aan de voeten van Bertram*) Mijnheer!

BERTRAM, *met sterke aandoening zyne hand grijpende en hem tegen houdende.*

Nooit! — nooit! — wij zijn uwe medeburgers! — (*driftig ter zijde*) die Grijsaard dertig jaaren gevangen gezeeten! — (*met aandoening en in eene peinzende houding, de woorden van den Heer Tavernier herhaalende*) — dertig jaaren! — juist den tijd! — (*driftig tegen den Heer Tavernier*) Mijnheer! met uw verlof! gij waart dertig jaaren in dien kerker?

DE HEER TAVERNIER, *sterk aangedaan.*

Jaa Held van 't menschedom! — ik wierd voor dertig jaaren, zoo onschuldig als het daglicht, uit de armen van de beste de beminnlijkste vrouw, en het aanvalligst kind
ge-

gefeheid, op het eiland St. Marguerite,
en. . .

BERTRAM, *hem dristig in de rede
vallende.*

Hoe gij! — gij zijt? — uw naam?

DE HEER TAVERNIER.

Tavernier.

BERTRAM, *met de uiterste drift en
aandoening hem om den hals vliegende.*

o God! mijn Vader!

*(Hier heerscht voor een oogenblik eene
aandoenlijke stilte, gedurende de
omhelzing van Bertram.)*

DE HEER TAVERNIER, *met de ui-
terste verwondering en aandoening.*

Wat! — welken naam! — Vader! —
o verlosfer spreek! ben ik bij mijne vrijheid
u nog het leeven schuldig? — zou mijne
Vrouw, of mijn Kind. . .

BERTRAM, *sterk aangedaan.*

Jaa mijn Vader! mijne lieve, tedere egt-
genootte is uwe dogter! —

AGTTIENDE TONEEL.

DE VOORIGEN, MEVR. BERTRAM,
driffig op het Toneel komende.

MEVR. BERTRAM, *haaren man
ziende.*

Jaa! — hij leeft! — hij leeft! (*zij
vliegt hem in de armen, en omhelst hem te-
der*) Mijn eenige! — ô ik heb u behou-
den! — (*zij schreit.*)

BERTRAM, *met sterke aandoening haar
teder aanziende en in zijne armen
drukkende,*

Beste! beminlijke! —

MEVR. BERTRAM.

Ach! ik vreesde, dat ik u verlooren
mocht hebben, — en — ik vind u Engel!
eenige! ik vind u weder!

BERTRAM.

ô — Niet alleen mij! — maar — (*hij ziet
haar teder aan*) zoudt gij kragts genoeg
bezitten, om. . .

MEVR.

MEVR. BERTRAM, *in eene verwond-
derde houding.*

Mijn tederbeminde! — wat? — spreek!

DE HEER TAVERNIER, *drifsig met
den vinger op haar wijzende, terwijl
hij haar sterk en met verrukking aan-
ziet.*

Jaa, jaa, in alles haare moeder! die hel-
dere oogen! — die levendige, blinkende op-
slag, — die mond — die zagte tedere trek! —
(*met de allersterkste aandoening in traanen
uitberstende, en Mevrouw Bertram om den
hals vliegende*) Charlotte!

MEVR. BERTRAM, *in de hevigste
aandoening.*

ô — Mijn Bertram! — die Grijsaard! —

BERTRAM, *drifsig op Tavernier wij-
zende.*

Is uw verlost Vader! —

MEVR. BERTRAM.

Ach! — (zij bezwijmt in de armen
van haaren Vader met eene sterke uitgil-
ting; alles is ten sterkste aangedaan;

er

er heerscht eene stilte voor eenige oogenblikken.)

BERTRAM.

Mijn lieve, beste schat! — zij bekomt! — beide zijn getroffen, zwaar getroffen! — mijne geheele ziel is ook ontroering en blijdschap! (*tegen zijne Vrouw en Vader*) Tederste panden mijner liefde, spoedig in een rijtuig, — ik vlieg bij u! — (*hij brengt hen, met hulp van eenige burgers, aan het eind van het Toneel*)

NEGENTIENDE TONEEL.

DE VOORIGEN. GROSERRE, *in eene droefgeestige houding.*

BERTRAM, *dristig.*

Hoe! gij droevig op den dag der algemeene blijdschap en zaligheid!

GROSERRE.

Het Volk was aan 't woeden; — het heeft de gevangenen uit mijne handen gerukt, en tegen mijnen wil op de plaats de Greve afgemaakt; — men heeft hun de hoof-

G

den afgekapt, zo als ook dat van *Flesfelles*, op uwen last gevat, en voert die op spiesfen door *Parys*. —

BERTRAM, *driftig en stampvoetende*.
Rampzaalig! —

GROSERRE.

Thans is de menigte aan 't bedaaren; — de Koning heeft haar doen verzekeren, dat hij haar recht zal laten wedervaaren, en haare bezwaaren wegneemen, dat hij niets zal spaaren, tot vermeerdering van haar geluk, zelfs niet zijne eigen goederen, noch, als de nood het vordert, zijn bloed en zijn leven.

BERTRAM.

Medeburgers! — Franschen! wagt u voor snoode en barbaarsche driften, en voor derzelve aanbitfers! — zij die u tot daaden van geweld, tot verkragting der hoogste magt en der heilige wetten aanzetten, zijn of hersenlooze heethoofden of uwe verraaders! — Volgt bedaard en moedig de verrigtingen van 's Volks Gedeputeerden, en eerbiedigt en bemint uwen Koning! — laat u niets te dierbaar zijn, om hem te behaagen, daar gij ziet, dat hij bereid is, alles wat hem dierbaar

baar is of moet zijn, opteofferen aan u en uwe belangen! — *Hendrik de IV.* en *Lodewyk de XIV.* zijn onder veele anderen uwer Koningen groot in uwe oogen; — *Lodewyk de XVI.* zal voor u grooter zijn! — zij waren Helden, die zich zelve groot maakten door de op hunne vijanden veroverde eigendommen; — *Lodewyk de XVI.* is een Vader, die de Franschen groot zal maaken, door zijne eigen bezittingen edelmoedig aan hun opteofferen.

ALLEN TE GELIJK.

Lang leve Koning *Lodewyk de Grootste!*
Lang leve de Vrijheid!

E I N D E.

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

ALLEN & COY.
100 N. BROAD ST.
NEW YORK

REV. J. W. D. B.

